



Satiksmes ministrija

Ministry of Transport of the Republic of Latvia

Gogoļa iela 3, Rīga, LV-1743, Latvia, phone +371 67028210, fax +371 67217180,
e-mail satiksmes.ministrija@sam.gov.lv, www.sam.gov.lv

Rīga 06.10.2015. Nr. 09-02/3841

Господину Тадеушу Шозде
Председателю Комитета ОСЖД

Заявление об изменении сведений в Приложении 5 к СМГС

Уважаемый господин Председатель!

Министерство сообщения Латвийской Республики направляет следующие изменения с просьбой внести их в Приложение 5 «Информационное руководство» к СМГС.

1. В строке «Латвийская Республика» пункта 3.1 «Наименования перевозчиков (полное и сокращенное) и их коды, участки железных дорог/водные участки, по которым они осуществляют перевозки (с разбивкой по странам)» раздела 3 «Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС» для перевозчика АО «Baltijas Ekspresis» сведения графы 4 «Участки железных дорог/водные участки, по которым осуществляются перевозки» изложить в следующей редакции:

«Карсава – Резекне II
Зилупе – Резекне II
Резекне II – Шкиротава
Резекне II – Вентспилс

Индра – Даугавпилс
Даугавпилс – Шкиротава
Даугавпилс – Вентспилс

Мейтене – Елгава
Елгава – Шкиротава
Елгава – Вентспилс
Елгава – Даугавпилс
Елгава – Резекне II».

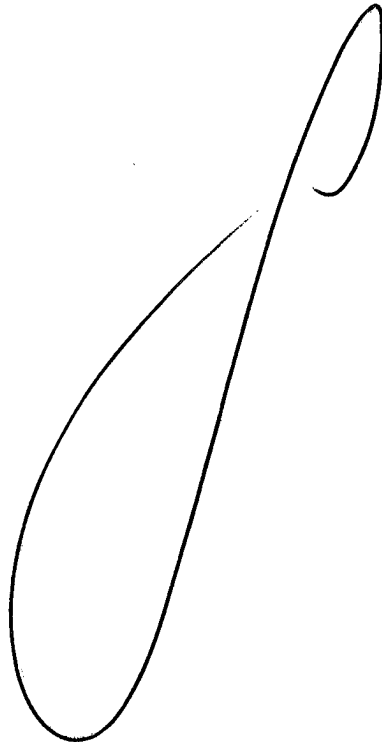
2. В строке «Латвийская Республика» пункта 3.1 «Наименования перевозчиков (полное и сокращенное) и их коды, участки железных дорог/водные участки, по которым они осуществляют перевозки (с разбивкой по странам)» раздела 3 «Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС» для перевозчика АО «BALTIJAS TRANZĪTA SERVISS» сведения графы 4 «Участки железных дорог/водные участки, по которым осуществляются перевозки» изложить в следующей редакции:

«Все участки железной дороги, за исключением следующих:
Даугавпилс – государственная граница с Литовской Республикой;
Глуда – Лиепая;
Глуда – Ренгс – государственная граница с Литовской Республикой;
Засулаукс – Болдерая».

С уважением,

Государственный секретарь

О.Артемова +371 67028029
olga.artemjeva@sam.gov.lv



К. Озолиньш